

Dentistry 14 Espaces et rôles dans le cabinet dentaire



- Identifiez les zones de la clinique
- Organisez la clinique pour l'efficacité opérationnelle et l'expérience patient
- Expliquez au patient « qui fait quoi » dans la clinique dentaire

L'entrée principale (*Main entrance*)

L'accueil (*Reception*)

Le vestiaire (*Changing room / Staff locker room*)

Le couloir clinique (*Clinical corridor*)

La salle d'attente (*Waiting room*)

Le box clinique (*Treatment room (clinical bay)*)

Le fauteuil (*Dental chair*)

Le matériel rotatif (*Rotary instruments*)

Le scanner intra-oral (*Intraoral scanner*)

La salle de radiographie (*X-ray room*)

La salle de stérilisation (*Sterilization room*)

Le bloc opératoire (*Operating room*)

Le stockage (*Storage*)

La salle de repos (*Staff lounge / Rest room*)

Assurer la traçabilité (*Ensure traceability*)

1. Exercises

1. Match the items that have a related meaning.

- | | |
|-----------------------------|--|
| a. L'accueil | 1. la pièce où les patients patientent |
| b. La salle d'attente | 2. le comptoir d'accueil des patients |
| c. Le couloir clinique | 3. la pièce pour réaliser les radios dentaires |
| d. La salle de radiographie | 4. le passage menant aux box de soins |

a-2 b-1 c-4 d-3 e-?



2. First day at a dental clinic (Audio available in app)

Fill in the gaps: l'accueil, le couloir clinique, assurons la traçabilité, box clinique, la salle de radiographie, la salle de stérilisation, scanner intra oral, l'entrée principale, la salle d'attente

Le docteur Karim est un nouveau dentiste dans une clinique à Lyon. Ce matin, l'assistante lui montre les locaux. Ils entrent par _____ et arrivent à _____. Ici, les patients donnent leur carte Vitale et confirment le rendez-vous. À côté, il y a _____ avec quelques fauteuils confortables et une machine à café.

Ensuite, l'assistante conduit le docteur Karim dans _____. Elle lui montre un _____ avec un fauteuil moderne, un _____ et tout le matériel. Elle explique : « Ici, je prépare les instruments et j'aide pendant les soins. Le chirurgien dentiste examine le patient et décide du traitement. L'hygiéniste s'occupe surtout des détartrages. Plus loin, nous avons _____ et _____. Là, nous nettoyons les instruments et nous _____ pour chaque patient. »

Dr. Karim is a new dentist at a clinic in Lyon. This morning the assistant shows him around the premises. They enter through the main entrance and arrive at reception. Here, patients hand over their health insurance card (carte Vitale) and confirm their appointment. Beside reception there is a waiting room with several comfortable chairs and a coffee machine.

Next, the assistant leads Dr. Karim down the clinical corridor. She shows him a treatment room (box) with a modern dental chair, an intra-oral scanner and all the necessary equipment. She explains: "Here I prepare the instruments and assist during treatments. The dental surgeon examines the patient and decides on the treatment. The hygienist is mainly responsible for scaling. Further along we have the radiography room and the sterilization room. There we clean the instruments and ensure traceability for each patient."

1. Pourquoi les patients vont-ils d'abord à l'accueil quand ils arrivent à la clinique ?

3. Listen to the audio fragment and indicate whether the following statements are true or false.

Le patient passe par l'accueil avant d'aller en salle d'attente.

C'est l'assistante qui réalise le soin sur le fauteuil.

Le matériel est envoyé en salle de stérilisation après les soins pour garantir la traçabilité.

True False



4. Choose the correct solution

1. L'accueil _____ les patients dès leur arrivée pour leur expliquer le déroulement de la consultation. *(The reception welcomes patients as soon as they arrive to explain how the consultation will proceed.)*

- a. accueillons b. accueille c. accueillent d. accueillait

2. Le dentiste _____ le scanner intra-oral pour vérifier la santé des dents. *(The dentist uses the intra-oral scanner to check the condition of the teeth.)*

- a. utilisent b. utilisais c. utilisez d. utilise

3. Nous _____ la salle de stérilisation chaque matin avant l'ouverture de la clinique. *(We clean the sterilization room every morning before the clinic opens.)*

- a. nettoyez b. nettoie c. nettoient d. nettoyons

1. accueille 2. utilise 3. nettoyons

5. Role-play: Complete the dialogues

a. Organisation efficace de la salle d'attente

Réceptionniste: *Bonjour Claire, j'ai remarqué que la salle d'attente est souvent trop remplie, surtout le matin.*

(Hello Claire, I've noticed that the waiting room is often too crowded, especially in the mornings.)

Assistante dentaire: 1. _____

Réceptionniste: *Exactement, peut-être ajouter quelques fauteuils et créer des espaces plus privés pour préserver la confidentialité.*

(Exactly, maybe add a few armchairs and create more private areas to protect confidentiality.)

Assistante dentaire: 2. _____

Réceptionniste: *Bonne idée, et aussi prévoir un affichage clair pour guider les patients vers le box clinique rapidement.*

(Good idea, and also provide clear signage to guide patients quickly to the treatment room.)

Example answers:

1. Oui, c'est un problème. Il faudrait revoir l'agencement pour que les patients soient plus à l'aise. 2. On pourrait aussi installer une séparation légère entre l'accueil et la salle d'attente, cela rendrait l'espace plus fonctionnel.

6. Answer the questions using the vocabulary from this chapter.



Dans notre cabinet, il y a... / Le patient va d'abord à..., puis il... / C'est l'assistante / le dentiste qui s'occupe de...

1. Pouvez-vous décrire brièvement le parcours d'un patient depuis l'entrée principale jusqu'au box clinique ?

2. Comment indiqueriez-vous à un nouveau patient où se trouvent la salle d'attente et la salle de radiographie ?

3. Qui, dans votre cabinet, travaille dans le box clinique et qui est à l'accueil ? Expliquez simplement.

4. Comment vous organisez-vous pour garder la salle de stérilisation et la zone de stockage propres et rangées pendant la journée ?

7. Email

Objet : Organisation des espaces avant l'ouverture

Bonjour Docteur,

Je suis très contente de commencer avec vous dans la nouvelle clinique dentaire.

Pour bien préparer l'ouverture, j'ai besoin de quelques précisions :

- Pour les patients, est-ce qu'ils entrent par **l'entrée principale** et vont directement à **l'accueil**, ou bien ils attendent d'abord dans **la salle d'attente** ?
- Nous avons trois **boxes cliniques**. Dans quel box voulez-vous travailler en général ? Et lequel sera pour l'hygiéniste ?
- La **salle de radiographie** est au fond du **couloir clinique**. Voulez-vous que je prépare un petit plan pour expliquer le trajet aux nouveaux patients ?
- Pour **la salle de stérilisation** et le **stockage**, comment voulez-vous organiser les instruments stériles pour bien **assurer la traçabilité** ?

Je dois aussi expliquer aux patients « qui fait quoi » dans la clinique. Pouvez-vous confirmer :

- Vous : chirurgien dentiste, responsable des diagnostics et des soins complexes, parfois au **bloc opératoire**.
- Moi : assistante dentaire, préparation du **fauteuil**, aide au fauteuil, stérilisation des instruments.
- La secrétaire à **l'accueil** : rendez-vous, dossiers administratifs, paiement.

Avec ces informations, je peux préparer une petite affiche simple pour les patients, à l'entrée et dans **la salle d'attente**.

Merci beaucoup pour vos réponses.

Cordialement,

Nadia Ben Amar

Assistante dentaire



Write an appropriate response: *Bonjour Nadia, merci pour votre message. / Les patients entrent par... et ensuite ils... / Pour résumer, dans notre clinique : ...*
